

وحدة الاتصال والإعلام في الإسكوا
أبرز العناوين
News Brief
(07 كانون الأول/ديسمبر 2018)

الإسكوا/ESCWA

اجتماع فريق الخبراء حول "تعزيز التعاون في إدارة الموارد المائية المشتركة في إطار الاتفاقات العالمية والإقليمية"

- الوكيل الدائم لوزارة الري يشارك في اجتماعات منظمة "الإسكوا" ببيروت ([اليوم السابع](#))
- "الري" تشارك في اجتماعات منظمة "الإسكوا" ببيروت ([البوابة نيوز](#))
- وكيل "الري" يشارك في اجتماعات "الإسكوا" ببيروت ([الدستور](#))
- الوكيل الدائم لوزارة الري يشارك في اجتماعات منظمة "الإسكوا" ببيروت ([الشرق تايمز](#))
- مصر تعرض رؤيتها للتعاون بين الدول في مجال المياه العابرة للحدود ([الأهرام](#))
- مصر تعرض رؤيتها للتعاون مع دول حوض النيل في الإسكوا ([الدستور](#))

مقالات/Articles

- Child marriage is a women, peace, security concern ([The Daily Star](#)/by Stephanie Chaban)

المؤتمر الأول لاقتصاديات الطاقة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: "ديناميكيات أسعار النفط وانتقال الطاقة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: الآثار الاقتصادية والإصلاحات الهيكلية"

- مسؤول كويتي: استخدام الطاقة المتجددة لاستخراج النفط يلقي اهتماما متزايدا ([كونا](#))
- Kuwait taps renewable energy in oil extraction-Official ([KUNA](#))
- 'Kuwait taps renewable energy in oil extraction' ([Arab Times](#))

الإسكوا/ESCWA

الوكيل الدائم لوزارة الري يشارك في اجتماعات منظمة "الإسكوا" ببيروت (اليوم السابع)
الخميس، 06 ديسمبر 2018

بدأت اليوم بالعاصمة اللبنانية بيروت فعاليات اجتماعات فريق الخبراء حول تعزيز التعاون في إدارة الموارد المائية المشتركة لمناقشة الفرص والتحديات التي تواجه التعاون بين الدول في مجال المياه العابرة للحدود لتحقيق التنمية المستدامة في إطار السياسات القائمة في المنطقة العربية.

كما يهدف الاجتماع أيضا الى رفع القدرات الخاصة بعملية متابعة وتقديم البلاغات عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وخاصة المؤشر 6.5.2 والخاص بتعزيز التعاون المشترك في مجال الموارد المائية، فضلا عن عقد مناقشات ومداومات بشأن صياغة المبادئ الإسترشادية لاستغلال الموارد المائية المشتركة بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول.

ويشارك الدكتور رجب عبدالعظيم - الوكيل الدائم لوزارة الموارد المائية والري في تلك الاجتماعات على مدار يومي 6-7 ديسمبر 2018 يرافقه السفير ياسر سرور - نائب مساعد وزير الخارجية لشئون مياه النيل، لتقديم عرض عن خبرة مصر في استيفاء الاستبيان الخاص بالمؤشر 6.5.2 والاشتراك في الحلقة النقاشية وعرض رؤية مصر تجاه دول حوض النيل والتي تركز على حرص الدولة المصرية على الحفاظ على مسيرة التعاون مع هذه الدول، واستقرارها والتعاون معها اقتصادياً وفنياً ومن ثم ترسيخ آفاق التعاون واستغلال فواقد المياه وإبراز جدوى وثمار التعاون الجماعي والتعامل مع حوض النيل كحوض واحد برؤية واحدة بما لا يؤثر على استخداماتها ويحفظ حقوق مصر المائية

وتتضمن فعاليات اليوم الأول، جلسات حوارية تنتهي بجلسة رفيعة المستوى للتباحث حول نتائج مخرجات تلك الجلسات والإعداد لصياغة المبادئ الإسترشادية لاستغلال الموارد المائية المشتركة بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول والتي سيتم عرضها باليوم الثاني ضمن العديد من الفعاليات.

"الري" تشارك في اجتماعات منظمة "الإسكوا" ببيروت (البوابة نيوز)
الخميس 06/ديسمبر/2018

بدأت اليوم بالعاصمة اللبنانية بيروت فعاليات اجتماعات فريق الخبراء حول تعزيز التعاون في إدارة الموارد المائية المشتركة، والذي يأتي في إطار متابعة قرارات الدورة العاشرة للمجلس الوزاري العربي للمياه والذي يتم تنظيمه بدعم من منظمة (الإسكوا) وهي إحدى المنظمات الشريكة للمجلس. ويهدف الاجتماع إلى بحث ومناقشة الفرص والتحديات التي تواجه التعاون بين الدول في مجال المياه العابرة للحدود لتحقيق التنمية المستدامة في إطار السياسات القائمة في المنطقة العربية. كما يهدف الاجتماع أيضا إلى رفع القدرات الخاصة بعملية متابعة وتقديم البلاغات عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وخاصة المؤشر 6.5.2 والخاص بتعزيز التعاون المشترك في مجال الموارد المائية، فضلا عن عقد مناقشات ومداولات بشأن صياغة المبادئ الاستراتيجية لاستغلال الموارد المائية المشتركة بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول.

وكيل "الري" يشارك في اجتماعات "الإسكوا" ببيروت (الدستور)
الخميس 06/ديسمبر/2018

يشارك الدكتور رجب عبدالعظيم الوكيل الدائم لوزارة الموارد المائية والري في اجتماعات منظمة "الإسكوا" حول تعزيز التعاون في إدارة الموارد المائية المشتركة المنعقدة اليوم، في بيروت وتستمر ليومين .

وبدأت في العاصمة اللبنانية بيروت فعاليات اجتماعات فريق الخبراء حول تعزيز التعاون في إدارة الموارد المائية المشتركة، والتي تأتي في إطار متابعة قرارات الدورة العاشرة للمجلس الوزاري العربي للمياه، الذي يتم تنظيمه بدعم من منظمة "الإسكوا" إحدى المنظمات الشريكة للمجلس.

ويهدف الاجتماع إلى بحث ومناقشة الفرص والتحديات التي تواجه التعاون بين الدول في مجال المياه العابرة للحدود لتحقيق التنمية المستدامة في إطار السياسات القائمة في المنطقة العربية.

كما يهدف الاجتماع إلى رفع القدرات الخاصة بعملية متابعة وتقديم البلاغات عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وخاصة المؤشر 6.5.2 الخاص بتعزيز التعاون المشترك في مجال الموارد المائية، فضلا عن عقد مناقشات ومداومات بشأن صياغة المبادئ الاستراتيجية لاستغلال الموارد المائية المشتركة، بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول.

ويشارك الدكتور رجب عبدالعظيم في تلك الاجتماعات يرافقه السفير ياسر سرور نائب مساعد وزير الخارجية لشئون مياه النيل لتقديم عرض عن خبرة مصر في استيفاء الاستبيان الخاص بالمؤشر 6.5.2 والاشتراك في الحلقة النقاشية وعرض رؤية مصر تجاه دول حوض النيل، والتي تركز على حرص الدولة المصرية على الحفاظ على مسيرة التعاون مع هذه الدول، واستقرارها والتعاون معها اقتصاديا وفنيا ومن ثم ترسيخ آفاق التعاون واستغلال فواقد المياه وإبراز جدوى وثمار التعاون الجماعي والتعامل مع حوض النيل كحوض واحد برؤية واحدة، بما لا يؤثر على استخداماتها ويحفظ حقوق مصر المائية.

وتتضمن فعاليات اليوم الأول جلسات حوارية تنتهي بجلسة رفيعة المستوى للتباحث حول نتائج مخرجات تلك الجلسات والإعداد لصياغة المبادئ الاستراتيجية لاستغلال الموارد المائية المشتركة، بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول، والتي سيتم عرضها باليوم الثاني ضمن العديد من الفعاليات.

بدأت اليوم بالعاصمة اللبنانية بيروت فعاليات اجتماعات فريق الخبراء حول تعزيز التعاون في إدارة الموارد المائية المشتركة لمناقشة الفرص والتحديات التي تواجه التعاون بين الدول في مجال المياه العابرة للحدود لتحقيق التنمية المستدامة في إطار السياسات القائمة في المنطقة العربية.

كما يهدف الاجتماع أيضا الى رفع القدرات الخاصة بعملية متابعة وتقديم البلاغات عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وخاصة المؤشر 6.5.2 والخاص بتعزيز التعاون المشترك في مجال الموارد المائية، فضلا عن عقد مناقشات ومداولات بشأن صياغة المبادئ الإسترشادية لاستغلال الموارد المائية المشتركة بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول.

ويشارك الدكتور رجب عبدالعظيم - الوكيل الدائم لوزارة الموارد المائية والري في تلك الاجتماعات على مدار يومي 6-7 ديسمبر 2018 يرافقه السفير ياسر سرور - نائب مساعد وزير الخارجية لشئون مياه النيل، لتقديم عرض عن خبرة مصر في استيفاء الاستبيان الخاص بالمؤشر 6.5.2 والاشتراك في الحلقة النقاشية وعرض رؤية مصر تجاه دول حوض النيل والتي تركز على حرص الدولة المصرية على الحفاظ على مسيرة التعاون مع هذه الدول، واستقرارها والتعاون معها اقتصادياً وفنياً ومن ثم ترسيخ آفاق التعاون واستغلال فواقد المياه وإبراز جدوى وثمار التعاون الجماعي والتعامل مع حوض النيل كحوض واحد برؤية واحدة بما لا يؤثر على استخداماتها ويحفظ حقوق مصر المائية

وتتضمن فعاليات اليوم الأول، جلسات حوارية تنتهي بجلسة رفيعة المستوى للتباحث حول نتائج مخرجات تلك الجلسات والإعداد لصياغة المبادئ الإسترشادية لاستغلال الموارد المائية المشتركة بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول والتي سيتم عرضها باليوم الثاني ضمن العديد من الفعاليات.

مصر تعرض رؤيتها للتعاون بين الدول في مجال المياه العابرة للحدود (الأهرام)

بمشاركة مصرية رفيعة المستوى بدأت امس بالعاصمة اللبنانية بيروت فاعليات اجتماعات خبراء المجلس الوزاري العربي للمياه والذي يتم تنظيمه بدعم من منظمة (الاسكوا) و ذلك لبحث ومناقشة الفرص والتحديات التي تواجه التعاون بين الدول في مجال المياه العابرة للحدود لتحقيق التنمية المستدامة في إطار السياسات القائمة في المنطقة العربية.

وأكد الدكتور رجب عبد العظيم الوكيل الدائم لوزارة الموارد المائية والري بمنظمة «الإسكوا» ان الاجتماع ناقش رفع القدرات الخاصة بعملية متابعة وتقديم البلاغات عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة للامم المتحدة الخاص بتعزيز التعاون المشترك في مجال الموارد المائية فضلا عن عقد مناقشات ومداولات بشأن صياغة المبادئ الاستراتيجية لاستغلال الموارد المائية المشتركة بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول.

كما قام السفير ياسر سرور نائب مساعد وزير الخارجية لشئون مياه النيل بتقديم عرض عن خبرة مصر في استيفاء الاستبيان الخاص بالمؤشر 6.5.2 والاشتراك في الحلقة النقاشية وعرض رؤية مصر تجاه دول حوض النيل والتي تركز على حرص الدولة المصرية على الحفاظ على مسيرة التعاون مع هذه الدول، واستقرارها والتعاون معها اقتصادياً وفنياً ومن ثم ترسيخ آفاق التعاون واستغلال فواقد المياه وإبراز جدوى وثمار التعاون الجماعي والتعامل مع حوض النيل كحوض واحد برؤية واحدة بما لا يؤثر على استخداماتها ويحفظ حقوق مصر المائية.

مصر تعرض رؤيتها للتعاون مع دول حوض النيل في الإسكوا (الدستور)
الجمعة 07/ديسمبر/2018

تختتم فعاليات اجتماعات منظمة "الإسكوا" حول تعزيز التعاون في إدارة الموارد المائية المشتركة والمنعقدة في لبنان، اليوم الجمعة، بحضور الدكتور رجب عبدالعظيم، وكيل أول وزارة الموارد المائية والري، والسفير ياسر سرور نائب مساعد وزير الخارجية لشئون مياه النيل، بشأن رؤية مصر تجاه دول حوض النيل التي تركز على حرص الدولة المصرية على الحفاظ على مسيرة التعاون معها اقتصادياً وفنياً، وترسيخ آفاق التعاون واستغلال فواقد المياه، والتعامل مع حوض النيل كحوض واحد برؤية واحدة، بما لا يؤثر على استخداماتها ويحفظ حقوق مصر المائية.

تعقد جلسة ختامية رفيعة المستوى، الجمعة، لبحث نتائج مخرجات الجلسات التي عُقدت أمس الخميس، والإعداد لصياغة المبادئ الإسترشادية لاستغلال الموارد المائية المشتركة بما يعظم سبل وآليات التعاون بين الدول، ذلك في إطار متابعة قرارات الدورة العاشرة للمجلس الوزاري العربي للمياه، ومناقشة الفرص والتحديات التي تواجه التعاون بين الدول في مجال المياه العابرة للحدود لتحقيق التنمية المستدامة في إطار السياسات القائمة في المنطقة العربية.

Child marriage is a women, peace, security concern ([The Daily Star](#)/by Stephanie Chaban)

Dec. 07, 2018

Child marriage contributes to and is impacted by poverty, gender discriminatory social norms and a lack of access to education, perpetuating a sense of dependency that is often difficult to escape. It includes any legal or customary union involving a boy or girl below the age of 18; however, child marriage affects girls in far greater numbers than boys. It is estimated that worldwide, 750 million women and girls alive today were married before their 18th birthday. Because of the harm it does to girls physically and psychologically, and the long-term health, social and economic impacts, child marriage is recognized as a human rights violation under international law, as well as a form of gender-based violence.

In the Arab region, one out of five girls are married before the age of 18. While not an insignificant proportion, the Arab region was in the midst of making significant headway toward reducing rates of child marriage. However, since 2010, increasing and sustained conflict in the Arab region has interfered with this progress. Currently, child marriage serves as a negative coping mechanism among a number of displaced and refugee families, particularly among populations from Iraq, Syria and Yemen.

The reasons why families choose to marry off young girls in contexts impacted by conflict and displacement are complex. Social and political destabilization and militarization reinforce vulnerabilities, resulting in increased poverty and perceptions of insecurity. The fear of rape, sexual violence or sexual harassment targeting women and girls, whether based in reality or perception, becomes a gendered security concern.

Thus, child marriage, for many families, becomes a negative coping mechanism, under the presumption that a girl will be provided for and protected by her new husband or his family. However, the impact of the marriage on the girl does not support this assumption and actually increases the girl's exposure to further violence. Domestic violence, rape and sexual abuse, serious reproductive health consequences such as fistula or sexual transmitted infections, and emotional trauma are typical outcomes of this type of union.

Research finds that girls who marry early are more likely than their unmarried peers to drop out of school, are more likely to be impoverished and are more likely to have severe health risks. As part of the cycle of violence, conflict keeps girls out of school, leaving them at a higher risk for child marriage, further entrenching the cycle. This cycle spirals outward, perpetuating long-term intergenerational harms at the family, community and state levels.

Notably, in the Arab region, girls' bodies have also been used to sustain conflict they are sold, traded or offered as a recruitment incentive. The so-called Islamic State (Daesh) codified child and forced marriage during its rampage through Iraq and Syria and elsewhere. Likewise, in Somalia, the group Al-Shabab has promoted child marriage as an organized practice among its fighters, resulting in the rape and abduction of school-age girls.

In light of these developments, child marriage is part and parcel of conflict and may be linked to fragile states. While often, and rightly, labeled as a human rights violation, child marriage must also be viewed as a gendered security issue as it impacts conflict-affected and displaced girls in specific ways, while potentially dooming communities and states to long-term instability because of this lost population.

We know that gender inequality and violent conflict often go hand in hand. We also know that child marriage has severe costs beyond the extreme psychological and physical harm done to the young girls.

Thus, it is not only a concern because it is a crime both in times of stability and in times of conflict; it is a concern because it has the potential to destabilize a community and state for generations to come, making it more vulnerable to future conflict.

Specific to the Arab region if one in five girls are married as children, that is 20 percent of a population that has been denied the right to live to their fullest potential and to build and contribute to a just and dynamic society and region. This includes serving as a resource for peacemaking and peace building efforts.

Given the significance numbers of youth in the Arab region, it is imperative to harness the power of young women and girls to build communities and states that are in the midst of and emerging from conflict.

To do so, existing laws against child marriage should be updated and enforced, meaning that the legal age of marriage should be raised to 18 years. But legal reform can only go so far. To implement a truly transformational approach toward child marriage in the Arab region and in conflict-affected contexts, it is necessary to challenge entrenched gender discriminatory attitudes that allow for women and girls' subordination before conflict occurs.

During times of peace and stability, governments, the international community, civil society and families must work together to ensure that girls have access to education, reproductive health information and services, and training for future economic participation. Evidence shows that girls who are able to stay in school and have more educational, economic and health options available to them are more likely to avoid child marriage. They are also more likely to ensure that their own daughters are not married as children.

In the midst of conflict, health and psychosocial services must be made available to girls impacted by child marriage.

Because child marriage is a negative coping mechanism for families in dire consequences, economic and educational opportunities must be developed for vulnerable families and communities. Furthermore, special protection mechanisms must be developed and enforced to ensure that girls' bodies are not surrendered to state and non-state actors.

In the post-conflict setting, legal reform, transitional justice mechanisms and local and international tribunals must address impunity for child marriage. There must be zero tolerance for the practice. Continued services must be made available for impacted girls, as should access to education along with their unmarried peers.

Finally, while girls must benefit from peacemaking and peace building efforts, they also must be part of the participation equation. They must be part of the prevention and resolution of conflicts and have more decision-making power, which is also true for girls who deserve greater agency and voice in policymaking spheres to counter a form of violence that seeks to silence them and limit their life choices.

Stephanie Chaban is a social affairs officer at the Centre for Women of the Beirut-based United Nations Economic and Social Commission for Western Asia. The opinions expressed are those of the author and do not necessarily reflect the views of ESCWA.

المؤتمر الأول لاقتصاديات الطاقة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: “ديناميكيات أسعار النفط وانتقال الطاقة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا: الآثار الاقتصادية والإصلاحات الهيكلية”

‘Kuwait taps renewable energy in oil extraction’ ([Arab Times](#))
06-12-2018

KFAS chief attends confab on transfer of renewable energy in ME

BEIRUT, Dec 6, (KUNA): The State of Kuwait is growingly interested in drawing upon renewable energy in the extraction of oil in an effort to curtail carbon dioxide, said a Kuwaiti scientific official. “The Kuwait Petroleum Corporation (KPC) has gotten plans to curb carbon dioxide emissions in the processes of extraction, production and conversion (of oil),” Director-General of Kuwait Foundation for the Advancement of Sciences (KFAS) Adnan Shihab Eldin said to KUNA while attending a conference on transfer of renewable energy in Middle East, held in the Lebanese capital, Beirut.

“The KPC has commenced blueprints to carry out some projects aiming at storing carbon dioxide on the one hand, and to boost reliance on renewable energy on the other hand,” he added. He underlined the significance of renewable energy in Kuwait, which could contribute to producing 15 percent of electricity generation in the country, noting that the oil sector is helping in building renewable-energy power plants in the country.

Speaking during the energy event, Shihab Eldin urged the Arabs, who hold more than 50 percent of the world’s oil needs, to maintain a sustainable role of oil and gas which contribute to the countries’ economies.

Non-oil

However, the Kuwaiti official emphasized that Arab countries have to work in earnest to find other non-oil sources of income. “We need to work on two points: First; boosting the contribution of the non-oil sector to economy, and, second; reducing the effect of the oil sector on environment in order to tap our underground available large quantities,” he requested.

The KFAS chief believed that the current global energy changes are significantly reflecting on the Arab region, which is one of the world’s major oil production regions. Co-organized by the Oxford Institute for Energy Studies and the United Nations Economic and Social Commission for West Asia (ESCWA), the Beirut-

hosted conference mainly addressed the economic dimensions, impacts and causes of global energy changes, mainly on the Arab region.

The conferees also considered price dynamics, sustainable energy systems, challenges and opportunities Arab countries are currently facing, energy efficiency, investment in clean technology, climate change and renewable energy